Effect of Part-of-Speech and Lemmatization Filtering in Email Classification for Automatic Reply

Rogerio Bonatti  
Escola Politécnica  
University of São Paulo  
São Paulo, Brazil  
rogerio.bonatti@usp.br

Arthur G. de Paula  
Escola Politécnica  
University of São Paulo  
São Paulo, Brazil  
arthur.paula@usp.br

Victor S. Lamarca  
Escola Politécnica  
University of São Paulo  
São Paulo, Brazil  
victor.lamarca@usp.br

Fabio G. Cozman  
Escola Politécnica  
University of São Paulo  
São Paulo, Brazil  
fgcozman@usp.br

Abstract

We study the automatic reply of email business messages in Brazilian Portuguese. We present a novel corpus containing messages from a real application, and baseline categorization experiments using Naive Bayes and Support Vector Machines. We then discuss the effect of lemmatization and the role of part-of-speech tagging filtering on precision and recall. Support Vector Machines classification coupled with non-lemmatized selection of verbs, nouns, adjectives and adverbs was the best approach, with 87.3% maximum accuracy. Straightforward lemmatization in Portuguese led to the lowest classification results in the group, with 85.3% and 81.7% precision in SVM and Naive Bayes respectively. Thus, while lemmatization reduced precision and recall, part-of-speech filtering improved overall results.

1 Introduction

Electronic mail is an ubiquitous mode of communication in personal and work life (Peng & Chan, 2013; Chakrabarty, 2014). Providing personalized answers to questions sent by email is not an easy task, particularly as the number of messages scales up (Richardson et al., 2001). Messages are written in natural language and may contain several questions concatenated in a single sentence, or even implicit questions, perhaps containing ambiguous terms. Automatic replies are particularly useful in enterprises and institutions that receive hundreds or thousands of emails per day, in most part processed manually and inefficiently considering current natural language processing (NLP) technology. Our first goal was to build a corpus, containing business client interaction messages in Brazilian Portuguese, large enough for training / testing of statistical classification methods. Our second goal was to explore automatic email classification in Brazilian Portuguese with this dataset; first using Naive Bayes and Support Vector machines as a baseline for future study, and then by evaluating the impact of a lemmatizer pre-processing stage, and the impact of a part-of-speech tagger feature selector.

2 Background and Related Work

One can use machine learning algorithms to automatically learn classifiers based on training data that were previously classified by hand, in a supervised learning process (Manning, Raghavan, & Shütze, 2009). Usually the accuracy of resulting classifiers is dependent upon the quantity of training data available (Thorsten, 1999; Cohen, Carvalho, & Mitchell, 2004). Often one combines labeled and unlabeled data (Li et al., 2014; Kiritchenko & Matwin, 2001); this paper we focus on supervised learning only.

Among the most accurate algorithms for text classification today are Support Vector Machines (SVM), Naive
Bayes (NB) and k-Nearest-Neighbors (kNN), including hybrid approaches that can achieve greater precision than these methods separately (Pawar & Gawande, 2012). SVM is one of the top performers for longer texts, but may present problems with shorter snippets (Wang & Manning, 2012). SVM is usually implemented with linearly separable text, i.e., binary classification like spam vs. ham or sentiment analysis like positive vs. negative. Multi-categorical uses are also possible, and are usually solved by using a sequence of binary classifications of the type one-versus-rest (Liu & Yuan, 2011). The NB method relies on the frequency of a word in the text. Because email data in the business context usually consists of relatively long sentences (large number of words in the vocabulary, i.e., high dimensional feature space), this paper focuses on the SVM and NB methods only, due to their robustness (Joachims, 2001) to deal with such constraints.

Text classification algorithms typically take into account three types of features extracted from emails: unstructured text, categorical text and numerical data (Masciari, Ruffolo, & Tagarelli, 2002). Unstructured text consists of the subject line and corpus, usually grouped in a “bag of words”, while categorical data is well defined, and can be found in the sender and recipient domains for instance. Numerical data is related to message size and number of recipients. Additionally, feature selection filters may be applied to reduce noise in document classification and also to reduce the vocabulary used in computations.

Classifiers may use features based on word complexity, part-of-speech (POS) tags and presence of alphanumeric characters to enhance classification (Shams & Mercer, 2013). A POS Tagger filter can be applied to the studied corpora to remove classes of words considered irrelevant or noise to text classification (such as verbs, nouns adjectives, etc.). As discussed in literature (Salvetti, Lewis, & Reichenbach, 2004), it may be advantageous to use POS tags in text classifiers, because, in many cases, information retrieval with POS tags improves the quality of the analysis (Losee, 2001), and because it is a computationally inexpensive method to increase relevance in the training set.

Lemmatizers can also be used in text categorization to treat different variation of the same root words as one for statistical counting; for instance, to bring verbs to the infinitive form, and nouns to the singular and masculine form.

There are many examples of email and short text classification using machine learning algorithms in literature. For example, Klimt & Yang (2004) presented a email classification system in folders using the Enron Dataset with an F1 score near 70% using a SVM classifier. Chen et al. (2012) worked with microblog messages such as Twitter, classifying them into 6 categories like Sports, Business, etc., achieving both precision and recall close to 80%. Microblog messages are similar to emails in the sense that they use colloquial language and present relatively short sentences.

In Portuguese binary classification algorithms have achieved state-of-the-art levels. Silva (2009) and Moreira (2010) presented spam classifiers with true positive rates above 99%. Also in the field of short document analysis, Santos (2013) classified online product reviews as positive or negative with 78% precision and 81% recall.

Lima (2013) produced significant results on the topic of business email classification in Portuguese, comparing the performance of different classifiers on a set of emails labeled with folders. Lima presents F1 scores around 90% for binary classification in folders using kNN, and achieving 76% precision and 81% F1 for multi-topic classification with SVM. However, Lima provides few details on the reasons why SVM outperformed other classifiers in terms of the specific dataset characteristics that are not publicly available.

On the topic of feature selection for text classification, several papers are worth mentioning. In the micro blog context, Kouloumpis, Wilson, & Moore (2011) classified Twitter messages into positive or negative using multiple linguistic features such as separating words in n-grams, lexicon polarity and part-of-speech tags in different combinations. Results showed that using POS tags as a word feature decreased classification accuracy, going from about 65% F1 in the best case to approximately 55% F1 when POS tags are applied. Work by Batool et al. (2013) took a different approach of the use of filters: keywords were extracted from the text, and the best results were obtained with leaving only verbs and entities like hash tags in the text.

Pang, Lee, & Vaithyanathan (2002) tried another method in movie review sentiment analysis: comparing the performance of NB and SVM classifiers with datasets containing all parts-of-speech versus solely using adjectives for classification. Their results showed that despite the apparent expectation that adjectives contain most of the information relative to the positivity or negativity of a movie review, the vocabulary limitation actually decreased classification performance from 82% to 77% in accuracy.

3 Corpus collection

In this section we explain how we built our corpus.

To our knowledge, no public enterprise email corpus with multiple labeled categories is now available in Brazilian Portuguese, so it was necessary to partner with a company to run our experiments. We formed a partnership with Fundação Estudar, a non-profit organization in the field of education, that offers services such as student funding, prep courses and entrepreneurship workshops. They receive an average of 200 emails every day and agreed to share their database with us.

We gathered a raw corpus containing 35,218 emails. All emails were written in Brazilian Portuguese and were extracted from Fundação Estudar’s database. The raw corpus corresponds to all the email interactions that Fundação had in six months, both incoming and outgoing. We chose not to collect data over a longer period, because there were significant changes in the institution’s activities prior to this period, which might affect the classification negatively due to changes in message categories.

Email is structured in tickets Messages in our corpus, as commonly seen in customer relations services, are structured in tickets. A ticket corresponds to two or more email exchanges over the same topic. Typically, a ticket starts with a first email from a customer asking a question, requesting technical support or sometimes giving information to the institution. Customer relations staff then reply the first email.
Nearly 75% percent of tickets, end in two interactions. Cases in which the same customer contacts the institution again through another email, an additional ticket is created to store the new conversation. We assembled 15,297 tickets in total.

**Macros as classes for machine learning algorithm** Fundação Estudar’s customer relations staff, in their daily work of replying emails, use pre-written messages as the base for the responses to the most frequently received emails, over which they make small changes. The pre-written messages, called *macros*, represent 120 types of frequently received emails on the products or product’s sub-categories from Fundação. Correctly classifying an incoming email into one of the classes in the subset is necessary to reply to it automatically. The actual answer employed by Fundação Estudar is a slightly modified version of the macro.

**Email Labeling in Categories** Tickets with more than three emails were not considered in our analysis. Discussions with staff responsible for answering emails gave us a better understanding of patterns in tickets, and we noticed that if a ticket had more than three emails, in most cases it was either the case that the response was not appropriate and the costumer needed another interaction, or that the topic was not clearly classifiable within the pre-determined categories, i.e., it could not be answered by a pre-written reply. Therefore we considered tickets containing two or three email messages: one question email, one response email and one optional thank-you email.

After the first triage, 11,410 tickets out of the original 15,297 remained. The next step of preparation of the corpus was the creation of our labeled data, obtained by labeling the remaining tickets within the classes, i.e., determining which macro could reply each of the emails. This was accomplished by comparing the institution’s answers with the pre-defined responses in search for matches.

On average there were 28 emails per class after matching the macros to the actual replies. The distribution of emails per class is depicted in Figure 1. We separated 8 of the top 12 categories in number of emails for analysis, obtaining a total of 42 emails per class. 4 of these categories were discarded because they were generic answers that could refer to a variety of situations in the context of Fundação Estudar. The rest of the 8 chosen categories had a number of emails larger than 42, but to balance the classes vocabulary range and improve classification performance we selected as much emails as the eighth class.

**Other Text and Email Corpora** Other Portuguese language databases of manually annotated categories could be found, such as Linguateca (Freitas *et al.*, 2010) and Floresta Sintática (Santos & Rocha, 2004), but they do not contain email messages. The work of Lima (2013) contained an email corpus extracted from a private company in Portuguese, but it was not publicly available. Of course, in English there are several public corpora of labeled text belonging to more than 2 categories, such as the Reuters-21578 (Crawford, Kay, & McCreadh, 2001) corpus for news classification and the Enron (Klimt & Yang, 2004) corpus for email classification, but the scope of our work was email classification in Portuguese.

**4 Corpus Processing, and the Effect of Filtering**

In this section we explain how we processed our emails corpus to prepare the datasets used in the experiments. We also describe the techniques used to filter text (lemmatization and part-of-speech tagging), and the results with our corpus.

**Text and Email Corpora in Literature** We used different techniques to process the training corpus so as to assess the impact on recall and precision of removing certain parts-of-speech and of lemmatizing the text of the messages. The first dataset preparation was to use a Brazilian Portuguese lemmatizer (Coelho, 2007) to bring verbs to infinitive form and nouns and adjectives to masculine and singular form. After this stage, the two corpora created, raw and lemmatized, were split into 18 groups by removing certain parts-of-speech and retaining others, with the use of a POS-Tagger for Brazilian Portuguese (Fonseca & Rosa, 2013). Filter configurations are shown in Table 1.

**Naïve Bayes and SVM Classifiers** In our experiments two different classifiers were utilized: Naïve Bayes and Support Vector Machines. Distinct configurations for each of these algorithms were chosen taking into account the characteristics of our dataset.

For NB we opted for the multinomial configuration with Inverse Document Frequency (IDF) weighing for the vocabulary. These settings were chosen after literature review (Manning, Raghavan, & Shütze, 2009; Metsis, Androutopoulos, & Paliouras, 2006) and preliminary tests with our corpus that showed its performance superior in relation to other options.

For the SVM classifier a linear kernel was used: the linear kernel’s superior performance for text has been shown by Joachims (2001) and by Hsu, Chang, & Lin (2003). Preliminary experiments showed that using IDF weighing diminished performance with SVM, therefore IDF was not used in the experiments.

**Evaluation of Lemmatization and Part-of-Speech Filtering on Classifier Performance** Table 1 presents the ef-
Table 1: Effect of lemmatization and POS filtering on precision, recall and F1.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Datasets</th>
<th>Naive Bayes</th>
<th>SVM</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>PR (%)</td>
<td>REC (%)</td>
</tr>
<tr>
<td>No Lemmatizer</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No POS-Tagger Filter</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No</td>
<td>82.7</td>
<td>81.8</td>
</tr>
<tr>
<td>Verbs and nouns without participle</td>
<td>84.1</td>
<td>83.3</td>
</tr>
<tr>
<td>Verbs and nouns only</td>
<td>84.9</td>
<td>83.9</td>
</tr>
<tr>
<td>Verbs, nouns and adjectives</td>
<td>85.4</td>
<td>84.5</td>
</tr>
<tr>
<td>Verbs, nouns and conjunctions</td>
<td>84.4</td>
<td>83.6</td>
</tr>
<tr>
<td>Yes Lemmatizer</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Yes POS-Tagger Filter</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No</td>
<td>85.1</td>
<td>84.2</td>
</tr>
<tr>
<td>Verbs and nouns without participle</td>
<td>83.4</td>
<td>82.4</td>
</tr>
<tr>
<td>Verbs and nouns only</td>
<td>83.8</td>
<td>82.7</td>
</tr>
<tr>
<td>Verbs, nouns and adjectives</td>
<td>83.6</td>
<td>82.4</td>
</tr>
<tr>
<td>Verbs, nouns and conjunctions</td>
<td>84.3</td>
<td>83.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Yes</td>
<td>83.5</td>
<td>82.4</td>
</tr>
<tr>
<td>Verbs, nouns and adjectives</td>
<td>83.7</td>
<td>82.7</td>
</tr>
<tr>
<td>Verbs, nouns and conjunctions</td>
<td>82.5</td>
<td>81.5</td>
</tr>
</tbody>
</table>

5 Conclusions

We successfully built a corpus of email messages in Brazilian Portuguese. That was accomplished in association with Fundação Estudar, a non-profit organization in education that provided us with their email logs.

Based on the corpus created, we produced a study of email classification. We implemented Naive Bayes and Support Vector Machine email classifiers and tested precision, recall and F1 statistics for the use of a part-of-speech filter and for the use of a lemmatizer. The values of precision and recall obtained in our experiments are similar to what is seen in literature for Naive Bayes email classification, or even slightly higher. The results show that the lemmatizer reduces performance of the classifier, whereas the POS-Tagger improves it.

2. The use of a lemmatizer was not beneficial. The explanation to this experimental result comes from the definition of lemmatizing words, which is reducing them to their lemmas, and, therefore, losing the information that the words’ inflections carry, such as verb tenses. An analogy can be made with a three-dimensional castle of cards. Suppose the castle of cards is a word. Lemmatizing the word would be the same as taking a photograph of the castle from the top: from the photo, it is still clear you are looking at cards, but you no longer understand they form a castle. Lemmatizing the words is losing a dimension of it, just like in the castle of cards. In our case as well as in our analogy, the dimension we lose represents loss in explanatory power.

3. Part-of-speech filtering did improve classification. The experiments we carried out showed significant increase in performance of the classifier for POS-filtered datasets, which suggests that, in our context, nouns and verbs, adjectives and adverbs are the most significant parts-of-speech for the classification. A possible explanation for the significance for classification comes from the retained POS having better defined patterns for each class, considering our dataset size. In the context of email classification for costumer relations, nouns and verbs appear to carry the most relevant information, which may not be true for text classification in other contexts. In sentiment analysis, for example, adjectives and adverbs are likely to have greater importance.

The evaluation of performance of the classifier showed that, for our context of email classification, we have that verbs, nouns, adjectives and adverbs significantly increase precision and recall while pronouns, articles, prepositions, conjunctions and interjections tend to influence negatively the classifier. Moreover, it suggested that lemmatizing the
corpus also reduce performance results.

Acknowledgments
We thank Fundação Estudar for providing all the data we used.

References


